

## 686723-2026 - Gara

Germania – Veicoli antincendio – Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF20

OJ S 193/2026 06/10/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadtverwaltung Großröhrsdorf

E-mail: [soeren.brueckner@grossroehrsdorf.de](mailto:soeren.brueckner@grossroehrsdorf.de)

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF20

Descrizione: Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF20

Identificativo della procedura: 01a10b6f-760c-4c73-a20d-518139c3d5a2

Identificativo interno: Lieferung eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeuges HLF20 - Neufahrzeug

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: sì

Giustificazione della procedura accelerata: Die elektronische Übermittlung der Angebote gemäß §15 Abs. 4 VgV wird akzeptiert.

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144213 Veicoli antincendio

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Großröhrsdorf

Codice postale: 01900

Suddivisione del paese (NUTS): Bautzen (DED2C)

Paese: Germania

##### 2.1.4. Informazioni generali

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

Diritto transfrontaliero applicabile: nicht zutreffend

##### 2.1.5. Condizioni di appalto

**Modalità di presentazione:**

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 1

**Condizioni contrattuali:**

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 1

##### 2.1.6. Motivi di esclusione

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Fahrgestell und Aufbau

Descrizione: Fahrgestell und Aufbau

Identificativo interno: LOT-0001

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144213 Veicoli antincendio

##### **Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: siehe Vergabeunterlagen

#### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Großröhrsdorf

Codice postale: 01900

Suddivisione del paese (NUTS): Bautzen (DED2C)

Paese: Germania

#### 5.1.3. Durata stimata

Durata: 43 Mesi

#### 5.1.6. Informazioni generali

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

#### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### 5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

#### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:  
gemäß FB 227

#### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a10b6f-760c-4c73-a20d-518139c3d5a2/zustellweg-auswaehlen>

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a10b6f-760c-4c73-a20d-518139c3d5a2/zustellweg-auswaehlen>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 2 026 Anni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Zertifikatsunterlagen / Nachweise

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 17/11/2026 10:10:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### **5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informazioni sui termini per il riesame: gemäß Sächsischem Vergabegesetz

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadtverwaltung Großröhrsdorf

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Stadtverwaltung Großröhrsdorf

#### **5.1. Lotto: LOT-0002**

Titolo: Beladung

Descrizione: Beladung

Identificativo interno: LOT-0002

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144213 Veicoli antincendio

##### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Località: Großröhrsdorf

Codice postale: 01900

Suddivisione del paese (NUTS): Bautzen (DED2C)

Paese: Germania

##### **5.1.3. Durata stimata**

Durata: 40 Mesi

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a10b6f-760c-4c73-a20d-518139c3d5a2/zustellweg-auswaehlen>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a10b6f-760c-4c73-a20d-518139c3d5a2/zustellweg-auswaehlen>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 2 026 Anni

##### **Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Zertifikatsunterlagen / Nachweise

##### **Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 17/11/2026 10:10:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

##### **Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: siehe Vergabeunterlagen

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informazioni sui termini per il riesame: gemäß Sächsischem Vergabegesetz

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadtverwaltung Großröhrsdorf

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Stadtverwaltung Großröhrsdorf

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadtverwaltung Großröhrsdorf

Numero di registrazione: 14625200-SV01-42

Indirizzo postale: Rathausplatz 1

Località: Großröhrsdorf

Codice postale: 01900

Suddivisione del paese (NUTS): Bautzen (DED2C)

Paese: Germania

E-mail: [soeren.brueckner@grossroehrsdorf.de](mailto:soeren.brueckner@grossroehrsdorf.de)

Telefono: 016090383176

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Numero di registrazione: keine Angabe

Località: Leipzig

Codice postale: 04107

Suddivisione del paese (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Paese: Germania

E-mail: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)

Telefono: 0341 977 3800

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

### 8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 01a10b71-c77c-4633-8133-f0a433cf1440 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 05/10/2026 12:45:29 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,  
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 686723-2026

Numero dell'edizione della GU S: 193/2026

Data di pubblicazione: 06/10/2026